

ՄԵԼԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կէս տարեկանը
և 7 ամսականը 6 ռուբլի.
Առանձին համարները ՄՍԻՆ ՏԵԼ 5 40Գ.
Թիֆլիսում գրվում են խմբագրատանը.
Ինքը հասցեն՝ Тифлисъ, редакция „Мшакъ“
Сергиевская ул., № 5.
Tiflis, Rédaction „Mschak“
Խմբագրատան տէլեֆոն № 2-58.

Խմբագրությունը բաց է առաւօտեան 10—2
(բացի կիրակի և տոն օրերէն).
Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լիզով
Յայտարարութիւնների համար վճարում են
իւրաքանչիւր տողատեղին 20 կոպէկ.
Տպարանի տէլեֆոն № 67.

ՄԵԼԿ

ԲԱՍՏԱՆԱԿԱՆ ԳԵՂԱՐԱՅԻՆ ՏԱՐԻ

Հասցեն՝ ТИФЛИСЪ, Редакция „МШАКЪ“.
TIFLIS, Rédaction du journal „MSHAK“.

Յայտարարութիւնների համար պիտի վճարել 1 երեսի վրա իւրաքանչիւր տողա-
տեղին (պետիւն) — 20 կ., IV երեսի վրա — 10 կոպ.
Կովկասից դուրս գտնվող անձերի և հիմնարկութիւնների յայտարարութիւնները
բացառապէս ընդունվում են՝ Մոսկվայում — Центральная Контора Объявлений Торгов.
Домов Л. и Э. Метцль и К°, Мясницкая, д. Ситова, և նրա բաժանմունքներում — Պե-
տերբուրգում՝ Морская, 11, և Կարգավորում՝ Маршальковская, 130, և Կիևում՝ Большая,
8, Գարիբուլդ 8 Палочка Виржи.

ԱՐԱՆԻԿ ԲԱՍՏԱՆԱԿԱՆ ԳԵՂԱՐԱՅԻՆ ՏԱՐԻ ԶԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ 2Է ԸՆԴՈՒՆՎՈՒՄ

ԳՐԱԿԱՆ-ԳԵՂԱԳԻՏԱԿԱՆ ՍԱԼՈՆ

ԱՅՍՈՐ, ուրբաթ, հոկտեմբերի 12 ին VII տարեշրջանի բացում է Հանգիստը jour-fixe-ը
ՆԱԽԱՏՈՒՆԱԿ ԱՋԳԱՅԻՆ ՄԵԾ ՅՈՐԵԼԵԱՆԻՆ 1500-ամեայ հայ
տառի և 400-ամեայ հայ տպագրութեան:

Այն արուեստագէտները, գրականագէտները, գեղագէտները ու լրագրողները, որոնց ձեռ-
քը չէ հասել հրատարակման, յարգաւոր խնդրում են հարգողի, որպէսզի ստանան Կովմ-
նակի մարզկապի համար մուտքը 3 ռ.: ՍԿԻՉԲԸ ԵՐԵՎԱՆԻՆ ԺԱՄԸ 8 ՆԻՆ
(ա.օ.) առ. 675. 30—14

Մ. Ի. ՄՈՒՐԱԴՈՒՄ

Օգնական Prof. Posner-ի
Ընդունում է միջառնական (վերական) հիւանդներին Բերլինի Իր խորհրդակցական կարգիչի և պրոֆ. Պոսների կլինիկայի մէջ. Տարի և նաև խորհուրդներ միւս մաս-
նագիտութիւնների վերաբերյալ.
Հասցեն՝ Dr. Muradoff Berlin. Johan-
nistr. 15 (an der Friedrichstrasse). Telefon
amt Norden 113—19.
(չուսկ.) առ. 675. 30—14

Բժշկի համարարանի
ԲԺՇԿԱԿԵՏ
Գ. Գ. ՄԵՅՐԱՔԵԱՆՑ
Կերպարանի հիւանդներին
Առանձին կերպ. ԲժՇԿԱՅԻՆ և արտի-
Բժշկութիւն նաև տարբերակներով, ԲժՇԻՆ պրէպար-
ատներով և էկզերպատներով:
Ընդունվում են ամէն օր, ՆՈՐ ԲԵՆԿԱՐԱՆՈՒՄ,
առաւօտեան ժամը 9—12-ը և երեկոյան ժամը 5—7-ը:
Սոյալիս ԲՅՅՈՒՄԻՆ փող. № 23 (անկիւն Գոմի-
սկայն): Հեռախոս 7—92.
(ա.օ.) առ. 699. 100—20

ԲԺՇԿ
Ա. Մ. ՄԿՐԱՅԵԱՆԵՆ (որդի)
Նախկին աստանտ Մոսկվ. Կարմ. Համալս-
կանաց կլինիկայի.
Կանանց հիւանդութիւններ և
մանկաբարձութիւն.
Բժշկութեան ճիշդագիտական միջոցներ.
Ընդունվում են ամէն օր, ՆՈՐ ԲԵՆԿԱՐԱՆՈՒՄ, և արտի-
օրերը ցեր. ժ. 12—2-ը, իսկ երեկոյ. հինգշ. և շաբաթ
օրերը երեկ. ժ. 5—6-ը:
Բերլինայում 58. Տէլեֆոն 2—30.
(ա.օ.) առ. 755. 10—2

ԲԺՇԿ
Ա. Յ. ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ
Փոխարկից «Փոխարկի 19-ի փողոց»
(Նախկին Պետկոպէտ) № 30.
Վերաբնակեցման հիւանդութիւններ
ՄԱՍԿՈՒՄԻՆՈՒՄ Բժշկական խորհուրդի ձեռք տնտես-
կային գործարարների (արդ. և քաղաքական տնտեսու-
նի), միջոցաւորների, քաղաքի և քաղաքական տնտեսու-
նի (միջոցաւոր, տնտեսական գործարարների ակադեմի-
ան (ԱԿԱԴԵՄԻԱ)) և այլ, ԲՅՅՈՒՄԻՆ 606 և 914-ով
Թորագրուած թշուղում վերաբնակեցման մի-
ջոցով (արտադրական օրաւաճառայնայնայն) —
искусств. пневмотракта) Forlanini, Brauer
և այլոց ձեռով.
Ընդունվում են ամէն օր, ժ. 12—1-ը, եր. 5—7-ը.
(ա.օ.) առ. 761. 100—2

ԲՈՒՆԱԿ ԳԻՐԳԵՐԻ
IV
Դեռ մի տարւոյ տառնաճիւղ օր է, որ
պատերազմը սկսվել է և միայն եւրո-
պական բորտաները լսեցին և ան ծանր
գոյծ իրանց համար.
— Բալկանեան պետութիւնները դա-
դարեցնում են իրանց պարտքերի վե-
րաբերելով վճարելիքները մինչև պա-
տերազմի վերջնականը.
Ներքապի ստիպումով է հաղավել այդ
գրութեան հետ:
Նա ստիպումով է նայալէս կրել պա-
տերազմի և մի ուրիշ մեծ սոյալարմա-
րութիւնը, այն է՝ զրկվել բալկանեան
երկրների հացից, միջի, որոնք մեծ
քանակութեամբ սպառվում էին եւրո-
պական շուկաներում. Միևնույն ժամա-
նակ նա անկարող է դարձել ուղարկե-
լու իր գործարարների պարտքները
զէպիլ Բալկանները, որոնք նրանց վեր-
ջին տառնաճի տարիներում տարածվել
են լայն ծաւալով:

ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻ 1-ԻՑ ՄԻՆՆՈՒՆԻ ՏԱՐԱԿԱՆ ՎԵՐՋԸ 3 ՐՈՒՐԱԼԻՆ

Հոկտեմբ. 1-ին մինչև նոյեմբ. 1-ը 85 կ.
Հասցեն փոխելու համար պիտի է ուղար-
կել նաև չին հասցեն և 40 կ. նամակա-
դրում. Հին ՀԱՅԵՆ և 40 կ. յարարող-
ների խնդրները՝ հասցեն փոխելու վերա-
բերումը՝ ԿԸ ԹՈՂԱՆՎՈՆ ԱՅՅԵՏԵՆԱՆԸ.
Բերումը՝ ԿԸ ԹՈՂԱՆՎՈՆ ԱՅՅԵՏԵՆԱՆԸ.

Ա. Բալանթար
ԿԱԶԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՅԻՆ ՏԳՈՐՈՒՄ
ԹԻՒՆԸ

(Պետերբուրգի Հեռ. Գործ.)
9 հոկտեմբերի

Պետերբուրգ — Պաշտօնական «Հոկտեմբ. 10 ին Նորին Կայսերական Բարձրու-
թիւն Գահաժառանգը օրը հանգիստ
անցրեց, առանց ցուցերի. տարեթիւնը
ցերեկով 38,2 էր, երեկոյան 38,5,
գարկերակը 132.
Դիւրբ. Գահաժառանգը աւելի հան-
գիստ անցրեց, քան առաջին օրերը:
Ցուցեր չը կային: Առաւօտեան դէմ-
քունը շարունակվեց անընդհատ 2 ժամ:
Ուռուցքը չէ ցուցում այլևս: Ցուցեր-
թիւնը առ. 37,3, գարկերակը 134.
Ստորագրեցին, պալատական բժիշկներ
Ֆելդբրոյ, Բոսիկի և Օստրոգորսկի:
Պաշտօնական Միւսօրը ճնշված սրը-
տով տեղեկանալով Գահաժառանգի
տկարութիւնը այսօր որոշեց պետու-
թեան բոլոր եկեղեցիներում մինչև
Գահաժառանգը Արքայորդու տղայե-
նունը մտղիանքներ կատարել տալ
Նորին Կայսերական Բարձրութեան ա-
ռողջութեան համար:

Վիէննա. — Լրագրողները ցուցում են
Գահաժառանգի հիւանդութեան առի-
թով:
ՎԵՐՋԻՆ ՏԵԼԵԿՐԱԳՐԱԿԱՆՆԵՐ
(Պետերբուրգի Հեռ. Գործ.)
10 հոկտեմբերի
Հոյժ. — Պաշտօնական ճանաչեց Իտա-
լիայի գերիշխանութիւնը Լիբիայի վրա:

Պետերբուրգի պարտքն է 1.100 միլիոն
Յուճատանի » 300 »
Սերբիայի » 250 »
Բոլղարիայի » 230 »

Բալկանեան պետութիւնների մէջ
ամենից շատ փոխված է ֆինանսա-
կան կողմից Յուճատանը և ամենից
քիչ՝ Բոլղարիան.
Յուճատանը ունի փողը ինչ աւելի,
քան 2 1/2 միլիոն փողովորդ. Սերբիան
մօտ 3 միլիոն, Բոլղարիան մօտ 4
միլիոն, իսկ տեսէ ինչպիսի պարտքեր
են ծանրացած նրանց վրա:
Բայց եղած պարտքերը բաւական
չեն: Անհրաժեշտութիւն է զգացվում
նոր պարտքեր անելու:
Այո, նոր պարտքեր:
Նա այն է մեծ պարտքեր:
Պատերազմ մղելու համար հարկա-
ւոր է փող: Կամ պետութիւնը պէտք
է առաւել պատրաստած լինի ոսկու
պաշարներ պատերազմի համար, կամ
պէտք է փոխանութիւն վաճելի նոր
պարտքեր անելու համար:

Նա այն կուղի կողմերը դիմումներ
են անում եւրոպական դատարաններին:
Թիւրքիան փող է գտել Ամերիկայում,
որը յարմար առիթի է պատրուած ֆի-
նանսական մասնակցութիւն ձեռք բե-
րել Թիւրքական գործերում ապագայ
անտեսական-քաղաքական նպատակնե-
րի համար: Բալկանեան պետութիւն-
ները համաձայնագրով աւելի նուազ
չափով են աշուղեցնում պարտքեր ա-
նելով:
Պարկի շուկայում գտնվում է
Թիւրքիայի և դաշնակից պետութիւն-
ների արժեթղթերի ամբողջ 3/4 մասը:
Իսկ այդ արժեթղթերը մի խոշոր գու-
մար են կազմում:
Թիւրքիայի 1.382.000.000 ֆրանկ
Սերբիայի 1.035.000.000 »
Բոլղարիայի 368.000.000 »
Յուճատանի 362.000.000 »

Թիւրքիան ներկայումս պատերազ-
մական մեծ ծախքեր ունի թէ ցամա-
քում և թէ ծովերի վրա: Զօրք պե-
տութեան գահազան տանքից շարժ-
վում է դէպի պատերազմի դաշտերը,
նաւատարմը ուղարկում է Բոլղարիա-
յի ամերիկ և պատրաստվում է յարձա-
կում գործել յունական հաւաքի վրա:
Բայց միևնույն ժամանակ Թիւրքիան
աւելի մեծ եկամուտներ ունի:
Բալկանեան պետութիւնները աւելի
քիչ ծախքեր ունեն, բայց եկամուտ-
ները էլ զրկվել են ներկայումս:
Պատերազմական ամեն մի օրը մի-
լիոններ է պահանջում կուղի պետու-
թիւններից և եղած միջոցները սպառ-
վում են ճակատագրական եղանակով:
Մենք խուսափում ենք աւելի մա-
րաման թւեր բերելուց և մի որոշ

չափով պարզված ենք համարում տն-
տեսական գործարարութեան այն ծա-
րութիւնը, որին ենթարկվել են կուղի
պետութիւնները քաղաքական առաջ
բերելով նաև այն բոլոր ձեռնարկու-
թիւնների մէջ, որոնք տնտեսական
կապեր են ունեցել բալկանեան երկր-
ների հետ:

Ա. Բալանթար

ԿԱԶԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՐԿՐԱՅԻՆ ՏԳՈՐՈՒՄ
ԹԻՒՆԸ

(Պետերբուրգի Հեռ. Գործ.)
9 հոկտեմբերի

Պետերբուրգ — Պաշտօնական «Հոկտեմբ. 10 ին Նորին Կայսերական Բարձրու-
թիւն Գահաժառանգը օրը հանգիստ
անցրեց, առանց ցուցերի. տարեթիւնը
ցերեկով 38,2 էր, երեկոյան 38,5,
գարկերակը 132.
Դիւրբ. Գահաժառանգը աւելի հան-
գիստ անցրեց, քան առաջին օրերը:
Ցուցեր չը կային: Առաւօտեան դէմ-
քունը շարունակվեց անընդհատ 2 ժամ:
Ուռուցքը չէ ցուցում այլևս: Ցուցեր-
թիւնը առ. 37,3, գարկերակը 134.
Ստորագրեցին, պալատական բժիշկներ
Ֆելդբրոյ, Բոսիկի և Օստրոգորսկի:
Պաշտօնական Միւսօրը ճնշված սրը-
տով տեղեկանալով Գահաժառանգի
տկարութիւնը այսօր որոշեց պետու-
թեան բոլոր եկեղեցիներում մինչև
Գահաժառանգը Արքայորդու տղայե-
նունը մտղիանքներ կատարել տալ
Նորին Կայսերական Բարձրութեան ա-
ռողջութեան համար:

Վիէննա. — Լրագրողները ցուցում են
Գահաժառանգի հիւանդութեան առի-
թով:
ՎԵՐՋԻՆ ՏԵԼԵԿՐԱԳՐԱԿԱՆՆԵՐ
(Պետերբուրգի Հեռ. Գործ.)
10 հոկտեմբերի
Հոյժ. — Պաշտօնական ճանաչեց Իտա-
լիայի գերիշխանութիւնը Լիբիայի վրա:

Պետերբուրգի պարտքն է 1.100 միլիոն
Յուճատանի » 300 »
Սերբիայի » 250 »
Բոլղարիայի » 230 »

Բալկանեան պետութիւնների մէջ
ամենից շատ փոխված է ֆինանսա-
կան կողմից Յուճատանը և ամենից
քիչ՝ Բոլղարիան.
Յուճատանը ունի փողը ինչ աւելի,
քան 2 1/2 միլիոն փողովորդ. Սերբիան
մօտ 3 միլիոն, Բոլղարիան մօտ 4
միլիոն, իսկ տեսէ ինչպիսի պարտքեր
են ծանրացած նրանց վրա:
Բայց եղած պարտքերը բաւական
չեն: Անհրաժեշտութիւն է զգացվում
նոր պարտքեր անելու:
Այո, նոր պարտքեր:
Նա այն է մեծ պարտքեր:
Պատերազմ մղելու համար հարկա-
ւոր է փող: Կամ պետութիւնը պէտք
է առաւել պատրաստած լինի ոսկու
պաշարներ պատերազմի համար, կամ
պէտք է փոխանութիւն վաճելի նոր
պարտքեր անելու համար:

Նա այն կուղի կողմերը դիմումներ
են անում եւրոպական դատարաններին:
Թիւրքիան փող է գտել Ամերիկայում,
որը յարմար առիթի է պատրուած ֆի-
նանսական մասնակցութիւն ձեռք բե-
րել Թիւրքական գործերում ապագայ
անտեսական-քաղաքական նպատակնե-
րի համար: Բալկանեան պետութիւն-
ները համաձայնագրով աւելի նուազ
չափով են աշուղեցնում պարտքեր ա-
նելով:
Պարկի շուկայում գտնվում է
Թիւրքիայի և դաշնակից պետութիւն-
ների արժեթղթերի ամբողջ 3/4 մասը:
Իսկ այդ արժեթղթերը մի խոշոր գու-
մար են կազմում:
Թիւրքիայի 1.382.000.000 ֆրանկ
Սերբիայի 1.035.000.000 »
Բոլղարիայի 368.000.000 »
Յուճատանի 362.000.000 »

Թիւրքիան ներկայումս պատերազ-
մական մեծ ծախքեր ունի թէ ցամա-
քում և թէ ծովերի վրա: Զօրք պե-
տութեան գահազան տանքից շարժ-
վում է դէպի պատերազմի դաշտերը,
նաւատարմը ուղարկում է Բոլղարիա-
յի ամերիկ և պատրաստվում է յարձա-
կում գործել յունական հաւաքի վրա:
Բայց միևնույն ժամանակ Թիւրքիան
աւելի մեծ եկամուտներ ունի:
Բալկանեան պետութիւնները աւելի
քիչ ծախքեր ունեն, բայց եկամուտ-
ները էլ զրկվել են ներկայումս:
Պատերազմական ամեն մի օրը մի-
լիոններ է պահանջում կուղի պետու-
թիւններից և եղած միջոցները սպառ-
վում են ճակատագրական եղանակով:
Մենք խուսափում ենք աւելի մա-
րաման թւեր բերելուց և մի որոշ

կը յայտնեն ընդհանուր հպատակու-
թիւն:

Պիզա. — Բերլինայի Սան-Ջուլիանոս
և Հոսիոս աւտորական և Վիեննայի ի-
տալական դեսպանները եկան Սան-Բո-
սորէ. Թագաւոր, մասնաւոր ունկնդրու-
թեան ընդունեց Բերլինայի որ յանձնեց
Ֆրանց Յովսէփ կայսրի սեփական նա-
մակը: Թագաւորը Բերլինայի շուր-
հեց Անտոնցիատի շքանշանը: Պալա-
տում կայացաւ նախաճաշ, որից յետոյ
Բերլինայի և Սան-Ջուլիանոս վերա-
դարձան Պիզա:

Փորջնիցա. — Կոմս Բերլինայի Իտա-
լիայում գտնված ժամանակ երկար
խորհրդակցութիւններ ունեցաւ Սան-
Ջուլիանոսի հետ ներքին միջազգային
դրութեան մասին: Իրաւոր ուշա-
գրութիւնը գրաւեց բալկանեան ճգնա-
ժամը, որի վերաբերմամբ նկատվեց
հայեցանքների միանմանութիւն:

Լոնդոն. — Համալսարանի պալատ. Օգ-
րէզին հարցեց Գրէյից, թէ յայտնի է
արդեօք նրան, որ Նուշաուդ-Իովլէն
պահում է Թաւրիզի նահանգապետի
անձնափոխարինողի պաշտօնը շուրջիւ
նուսաց կառավարութեան ազդեցու-
թեան: Գրէյը պատասխանեց, որ հիմք
չը կայ հիմադրելու, թէ Նուշաուդ-
Իովլէն գրաւում է իր դրութիւնը սու-
սաց կառավարութեան ազդեցութեան
տակ:
Գրէյը այնուհետև ասաց, որ Սագ-
նովի Անգլիայում գտնված ժամանակ
ընդունվեց, որ պարսից կառավարու-
թիւնը պահանջ ունի փոխառութեան
Հարցը գտնվում է քննութեան բովի
մէջ:

Վիէննա. — Պառնաւարտների պալա-
տում չէին պատգամաւորները վերնա-
սրահի հասարակութեան հետ բուռն
ցոյց արին այն առիթով, որ Վիէննա-
յի քաղաքային ինքնավարութիւնը փա-
կել է տուել քաղաքի չէխական զբա-
րոցները:

Կոպենհագեն. — Միւսիտրո-նախագահը
Փոլէտինգին ներկայացրեց օրինագիծ
սահմանադրութեան փոփոխութեան
մասին, որով կանանց տրվում է ակ-
տիվ ու պասիվ ընտրողական իրաւունք,
նոյնպէս և 25 տարեկան տղամարդկանց:

Երբեք ուր գործերով մտան Սեւ-ծովը:
Լուրջ կուէ և Ալբրաուալայի մօ-
տերը:
Թիւրքական անաշուղթեան դէպ-
քում մայրաքաղաքում կարող են ան-
կարգութիւններ ծագել:
Իրաւոր ուշադրութիւնը Թիւրքերը
կենտրոնացրել են բոլղարական գործե-
րի վրա:
Բորսան սարսափահար է, գները շա-
րունակ ընկնում են:
Պաշտօնապէս հարգվում է, որ
օսմանեան գործերը դիմելով յարձակ-
ման կատարի կուէ բռնկեցին բոլղար-
ների հետ: Կուրը շարունակվում է յօ-
գուս օսմանեան գործի:

Սոֆիա. — (Տրված է հեռագիրը հոկտեմբ. 7-ին). Բոլղարական գործերը հոկտեմբ. 5-ին
գրաւեց Մաքիդոնի երկու ամերը
Մուստաֆա-փաշայի մօտ և մտաւ քա-
ղաք, ուր գտաւ մեծ քանակութեամբ
ուսելիք ու ազգամիջեք: Կայսրանին
և հետազարակին Թիւրքերը ձեռք չեն
սուղի: Բաղադ գաւառի միջառը գիւղե-
րում Թիւրքերը պահելու հարձակումներ
են աւելի քան 400 բոլղար զինվորներին
Մաքիդոն գիւղը հրդեհված է:
Բոլղարական գործակալութիւնը հեր-
քում է Թիւրքական այն տեղեկու-
թիւնները, որ Թիւրքերը անցել են
բոլղարական երկիրը, ոչ մի Թիւրք
զինվոր չէ անցել սահմանը:
Բոլղարական գործերը դիմում են
Ալբրաուալայի վրա:
Թիւրքաց նաւատարմը, 5 ազգամա-
ւերից բաղկացած, երեւոյ նորից Վա-
նայի մօտ հոկտեմբ. 7-ին և, չը մօտե

Երբեք ուր գործերով մտան Սեւ-ծովը:
Լուրջ կուէ և Ալբրաուալայի մօ-
տերը:
Թիւրքական անաշուղթեան դէպ-
քում մայրաքաղաքում կարող են ան-
կարգութիւններ ծագել:
Իրաւոր ուշադրութիւնը Թիւրքերը
կենտրոնացրել են բոլղարական գործե-
րի վրա:
Բորսան սարսափահար է, գները շա-
րունակ ընկնում են:
Պաշտօնապէս հարգվում է, որ
օսմանեան գործերը դիմելով յարձակ-
ման կատարի կուէ բռնկեցին բոլղար-
ների հետ: Կուրը շարունակվում է յօ-
գուս օսմանեան գործի:

նայով քաղաքին, լողում է բաց ծովում:
Ոստիկանութեանը կարգադրվեց լաւ
վարվել Թիւրքերի հետ:

Բո

617. 50-22